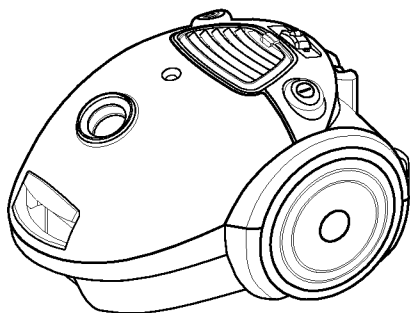


Model	V-CP943**/V-CP953**/V-CP963**		
Language	English /Ces y azy / Slova ia / Magyarul / Po Pols u		
Page	21	Color(cover/body)	1/1
Material	Weight 100g	Size(W*H)	150×220(mm)
Date	2006.02.26	Designer	geyang
Part No	38288I2001H	Description	Owners Manual

Chage Record

No.	Change content	ECO No.	Date	Designer	Confirm
①	.				
②					
③					
④					
⑤					
⑥					
⑦					
⑧					
⑨					



V-CP943N*/S*****

V-CP953N*/S*****

V-CP963N*/S*****

E | English

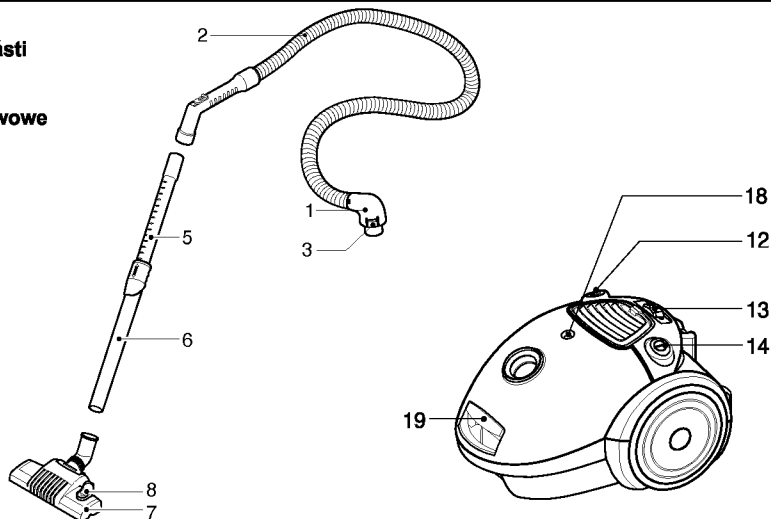
C | Cesky jazyk

S | Slovakia

M | Magyarul

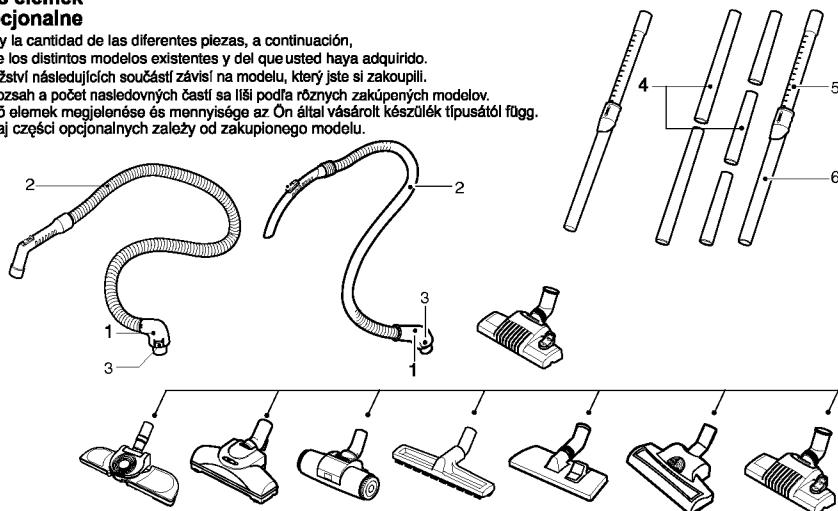
P | Po Polsku

Basic Parts
Základní součásti
Základné časti
Alapelemek
Części podstawowe



Optional Parts
Volitelné součásti
Doplnkové časti
Opcionális elemek
Części opcjonalne

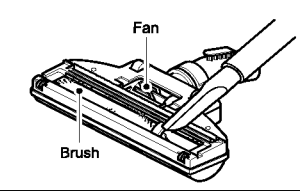
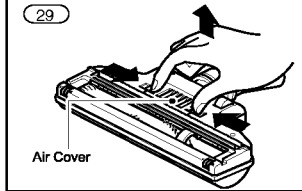
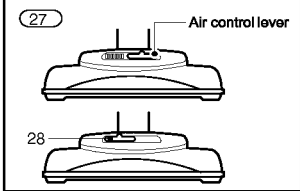
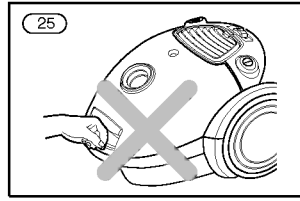
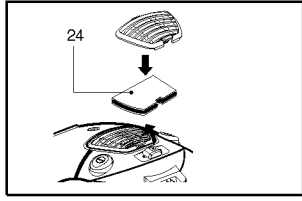
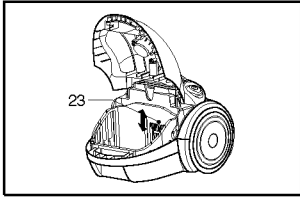
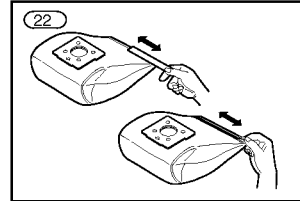
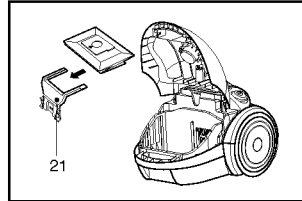
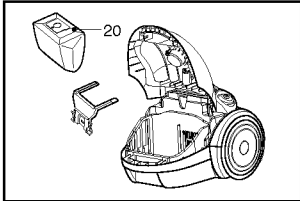
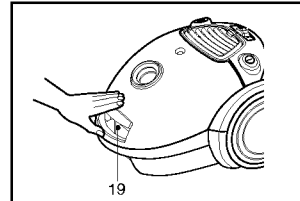
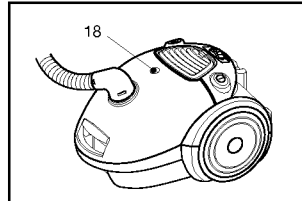
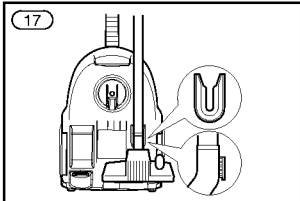
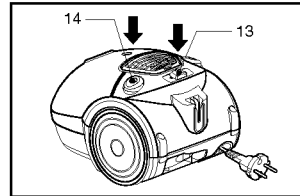
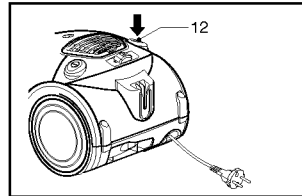
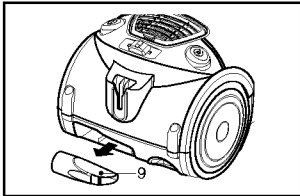
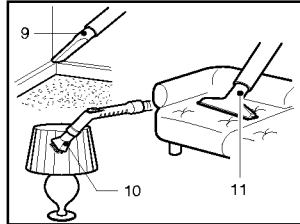
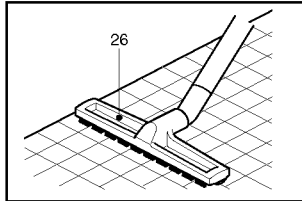
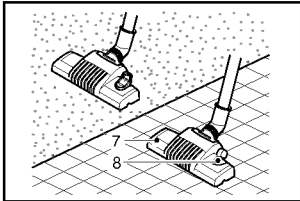
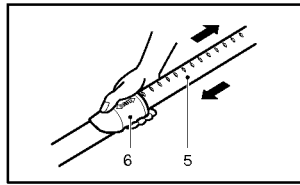
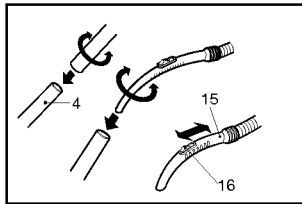
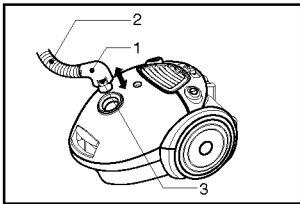
- El aspecto y la cantidad de las diferentes piezas, a continuación, depende de los distintos modelos existentes y del que usted haya adquirido.
- Typy a množství následujících součástí závisí na modelu, který jste si zakoupili.
- Rozdielny rozsah a počet nasledovných častí sa líši podľa rôznych zakúpených modelov.
- A következő elemek megjelenése és mennyisége az Ön által vásárolt készülék típusától függ.
- Ilość i rodzaj części opcjonalnych zależy od zakupionego modelu.

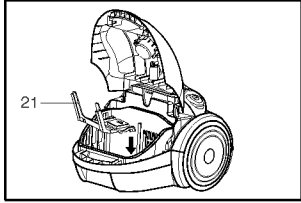
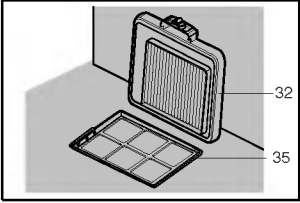
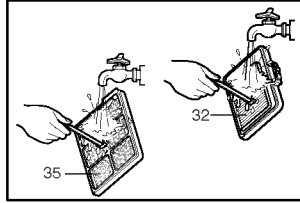
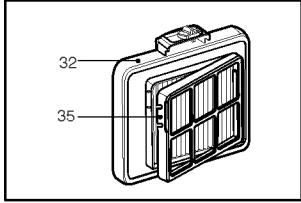
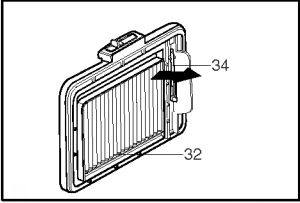
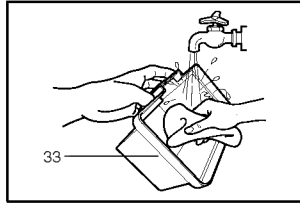
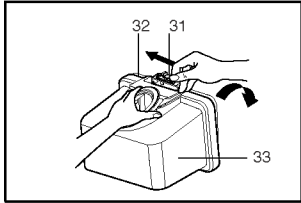
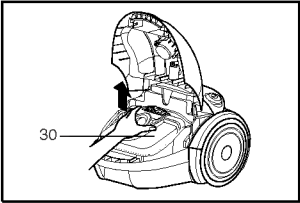


Accessory
Příslušenství
Príslušenstvo
Tartozékok
Akcesoria

- Estas especificaciones se encuentran sujetas a cambios conforme a las peticiones del agente/comprador.
- Tyto údaje se mohou měnit podle požadavků prodejce/kupujícího.
- Tieto technické údaje sa môžu zmeniť podľa požiadavky zástupcu / kupujúceho.
- Ezek a jellemzők a disztribútor/vevő kérésére megváltoztathatók.
- Dane techniczne mogą ulec zmianie w zależności od wymagań przedstawiciela / kupującego.







Information for your safety

Please read all the following information, which contains important instructions for the safety, the use and the maintenance of the appliance.

This appliance complies with the following EC Directives: -73/23/EEC, 93/68/EEC-Low Voltage Directive-89/336EEC -EMC Directive.

- Never allow children to use the appliance unsupervised.
- Do not use the appliance if the supply cord is damaged or faulty.
- If the mains lead is damaged, it must be replaced by an approved LG Electronics Service Agent in order to avoid a hazard.
- Always switch the vacuum cleaner off before :
 - changing the dust bag.
 - changing or cleaning the filters.
- **If no dustbag is inserted, the cover cannot be closed. Please do not use force!**
- Do not vacuum flammable or explosive substances(liquids or gases).
- Do not vacuum hot ash, embers etc. nor sharp objects.
- Do not vacuum water or other liquids.
- Do not vacuum fine dust.
- Do not expose vacuum cleaner to heat.

How to Use

Connecting the flexible hose

Push the end of the head(1) on the flexible hose(2) into the attachment point on the vacuum cleaner.

To remove the flexible hose from the vacuum cleaner, press on the button(3) situated on the head, then pull upwards.

Assembling the tubes

(depending on model)

- **Metal(or Plastic) Pipe(4)**
 - Fit together the two tubes by twisting slightly.
- **Telescopic tube(5)**
 - Push spring latch(6) forward.
 - Pull out tube to required length.
 - Release spring latch to lock.

Using the cleaning head and Accessory Nozzles (depending on model)

Fit the large cleaning head onto the end of the tube.

- **The 2 position head(7)** is equipped with a pedal(8) which allows you to alter its position according to the type of floor to be cleaned.
 - Hard floor position**(tiles, parquet floors...). Press on the pedal to lower the brush.
 - Carpet or rug position.** Press on the pedal to lift the brush up.
- **Crevice Tool(9)**
 - For vacuuming in those normally inaccessible places i.e. reaching cobwebs, or down the side of a sofa!
- **Dusting brush(10)**
 - For vacuuming picture frames furniture outlines, books and other uneven objects.
- **Upholstery Nozzle(11)**
 - For vacuuming upholstery, mattresses, etc. The thread collectors help to pick up the threads and fluff.

How to plug in and use

Pull out the supply cord to the desired length and plug into the socket.

Press button (14) to start the vacuum cleaner. To stop it press the button (14) again.

Adjusting the power level

- If your appliance is equipped with an electronic variable power control(13), you can choose the power appropriated for the task. The more you slide the button towards the right, the greater the suction power.
- The flexible hose handle(15) has a manual air flow regulator(16) which allows you to briefly reduce the suction level.

Storage(17)

When you have switched off and unplugged the appliance, press on the button (12) to automatically rewind the cord.

You can move or store your appliance in a vertical position by sliding the hook on the large cleaning head into the clip on the underside of the appliance.

Changing the dust bag

The dustbag needs changing when the cleaner is set to maximum power and the cleaner head is off the floor but the "bag full" indicator window(18) is completely coloured red.

Even if the dustbag does not appear to be full at this stage, it should be changed. It could be that a great deal of very fine dust has clogged up the pores of the dust bag.

- Turn off the appliance and unplug it.
- Open the cover by pressing the hook(19) and lifting it up until it snaps into place.

Your appliance is equipped with either a paper dust bag (20) or a fabric dust bag (22)(depending on model).

- Take hold of the dust bag by the handle and pull. Remove the bag and throw it away.
- To refit a new bag push the cardboard support of a new bag into the bag mount (21)until it will go no further.

If your appliance is fitted with a fabric dust bag follow the same instructions as above.
Empty it and replace it(22).

Note: as the appliance is fitted with a safety device which checks that the bag is in place you cannot close the lid if the bag is not fitted correctly.

Cleaning the motor filter

The motor filter is situated inside the appliance between the dust bag and the motor. Each time that you change the air outlet filter we advise you to remove the motor filter(23)and to clean it by tapping to remove the dirt and then replacing it in the vacuum cleaner.

Cleaning the exhaust filter (24)

- Check the exhaust filter occasion-ally and clean when dirty.
- Unplug cord from outlet.

- Open the exhaust cover and remove exhaust filter as shown.
- Next procedures are the same as the moter safety filter.
- **Hard floor Nozzle(26)**
Efficient cleaning of hard floors (wood, linoleum,etc.)
- **Turbine brush nozzle (27)**
 - Air adjustment (28)
Slide the air control lever to the right for long pile carpet and to the left for short pile carpet.
 - Cleaning turbine brush nozzle (29)
Press the button on the rear side of the nozzle to separate the air cover.
Use the dusting brush & crevice tool to vacuum clean the brush and fan.

WARNING

Please never close the Filter Cover like (25), To avoid nipping your hand.

What to do if your appliance does not work?

Check that the appliance is correctly plugged in and that the electrical socket is working.

What to do when the suction performance reduces?

- Stop the appliance and unplug it.
- Check that the tubes, flexible hose and cleaning tool are not blocked.
- Check that the dust bag is not full. Replace if necessary.

CLEANING THE DUST TANK AND FILTER ASSEMBLY

For best cleaning results, the dust tank should be cleaned often.

1. Unplug cord from wall outlet.
2. Pull lid release out and up, then lift filter cover.
3. Pull the dust tank assembly (30) up.
4. Push the release lever (31) of the filter assembly (32) and pull it out of the dust tank (33).
5. Wash the dust tank with sponge or soft cloth under cold running water.
6. Brush (34) is for cleaning the filter assembly(32). It is on the back of the filter assembly.
7. Pull the filter supporter (35) down from the filter assembly (32).
8. Clean the filter assembly (32) and the filter supporter (35) with the brush under cold running water.

Do not use detergent or wash in washing machine or dishwasher.

9. Allow the filter assembly (32) and filter supporter (35) to dry in shaded location for a day.

Do not tumble or spin dry, nor microwave or place in oven or in path of direct heat.

Ensure both the filter and filter supporter are completely dry before placing it back into the vacuum.

HOW TO FIT THE BAG MOUNT AND THE DUST BAG

If you want to use a dust bag instead of the dust tank, please:

1. Unplug cord from wall outlet.
2. Pull the cover release out and up, then lift canister hood.
3. Pull the dust tank assembly (30) up.
4. Fit the bag mount (21) with the spring, ensure the bosses on both sides of the bag mount into the slots near the handle on the base.
5. To fit a bag push the cardboard support of a new bag into the bag mount until it will go no further

Bezpečnostní informace

Přečtěte si všechny následující informace, které obsahují důležité bezpečnostní zásady, pokyny pro použití a údržbu zařízení. Toto zařízení vyhovuje následujícím směrnici EU: směrnice 73/23/EEC, směrnice pro nízkonapěťová zařízení 93/68/EEC a směrnice 89/336EEC-EMC.

- Děti smějí používat toto zařízení pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Ne hasnájla a kėsúzúléket, ha a csalla-kozózsinór sérúlt vagy hibás.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je poškozená nebo vadná napájecí šňůra. Aby se zabránilo nebezpečí úrazu, musí poškozenou napájecí šňůru vyměnit pouze autorizovaný servisní technik společností LG Electronics.
- Před následujícími činnostmi vždy vysavač vypněte:
 - výměna sáčku na prach,
 - výměna nebo čištění filtrů.
- **Není-li ve vysavači vložen sáček na prach, nelze zavřít kryt. Nepoužívejte hrubou sílu!**
- Nevysávejte hořlavé nebo výbušné látky (kapaliny nebo plyny).
- Nevysávejte horký popel, žhavé uhlíky atd. ani ostré předměty.
- Nevysávejte vodu ani jiné tekutiny.
- Nevysávejte jemný prach.
- Nevystavujte vysavač vysokým teplotám.

Návod na použití

Připojení ohebné hadice

Zasaňte koncovku (1) ohebné hadice (2) dopřipojovacího otvoru vysavače. Chcete-li ohebnou hadici z vysavače odpojit, stiskněte tlačítko (3) v horní části a hadici vysuňte.

Montáž trubek

(podle modelu)

- **Kovová (nebo plastová) trubka (4)**
 - Trubky opatrným kroucením spojte dohromady.
- **Teleskopická trubka (5)**
 - Posuňte pojistnou západku (6) dopředu.
 - Vysuňte trubku na požadovanou délku.
 - Uvolněte pojistnou západku.

Používání čisticí hlavice a

doplňkových trysek (podle modelu)

Připojte velkou čisticí hlavici na konec trubky.

- **2-polohová hlavice (7)** je vybavena pedálem (8), který umožňuje měnit jeho polohu podle typu čištěné podlahy. **Poloha pro tvrdé podlahy** (dlažba, parkety...). Stisknutím pedálu sklopte kartáč. **Poloha pro koberce.** Stisknutím pedálu zvedněte kartáč.
- **Štěrbínový nástroj (9)**
Pro vysávání běžně nepřístupných míst, například při vysávání pavučin nebo okrajů pohovky.
- **Kartáč pro stírání prachu (10)**
Pro vysávání rámu obrazů, hran nábytku, knih a dalších nerovných povrchů.
- **Tryska pro čalounění (11)**
Pro vysávání čalounění, matrací atd. Sběrače vláken umožňují zvednout a nadýchat vlákna.

Zapojení a používání

Vytáhněte dostatečnou délku napájecí šňůry a zapojte do zásuvky. Stisknutím tlačítka (14) zapnete vysavač. Chcete-li vysavač vypnout, stiskněte znovu tlačítko (14).

Nastavení úrovně výkonu

- Je-li zařízení vybaveno elektronickým nastavením výkonu (13), můžete zvolit vhodný výkon pro danou činnost. Čím posunete tlačítko více doprava, tím dosáhnete většího sacího výkonu.
- Rukojeť ohebné hadice (15) je vybavena ručním regulátorem vzduchu (16), který umožňuje přechodně snižovat úroveň sacího výkonu.

Skladování (17)

Po vypnutí a odpojení zařízení se stisknutím tlačítka (12) automaticky navine šňůra. Zařízení můžete přenášet a skladovat ve svislé poloze posunutím háčku na velké čisticí hlavici do úchyty na dolní straně.

Výměna sáčku na prach

Sáček na prach je třeba vyměnit, pokud nastavíte vysavač na nejvyšší sací výkon, zvednetečisticí hlavici ze země, ale okno indikátoru zaplnění sáčku (18) je zbarveno zcelačerveně.

I když sáček nevypadá za těchto podmínek plný, je třeba jej vyměnit. Důvodem může být velké množství velmi jemného prachu, který ucpává póry sáčku.

• Vypněte zařízení a odpojte jej ze zásuvky.

• Stisknutím háčku (19) otevřete kryt a zvedněte jej tak, aby zaklapl na místo.

Zařízení je vybaveno papírovým (20) nebolátkovým (22) sáčkem na prach (podle modelu).

• Uchopte sáček za rukojeť a vysuňte. Sáček vyjměte a zlikvidujte.

• Chcete-li vložit nový sáček, zasuňtekartónovou opěrku nového sáčku do zcela do držáku (21).

Je-li zařízení vybaven látkovým sáčkem na prach,

postupujte podle stejných pokynů.

Vyjměte sáček a vyprázdněte (22).

Poznámka: Vzhledem k tomu, že toto zařízení je vybaven bezpečnostnímzařízením, které kontroluje, zda je sáček na místě, nelze zavřít víko, pokud není sáčeksprávně nasazen.

Čištění filtru motoru

Filtr motoru se nachází uvnitř zařízení mezi sáčkem na prach a motorem. Při každé výměně filtru výstupního vzduchu doporučujeme vyjmout filtr motoru (23), vyklepat prach a vložit zpět do vysavače.

Čištění filtru výstupního vzduchu (24)

- Filtr výstupního vzduchu pravidelně kontrolujte a v případě znečištěnívyčistěte.
- Odpojte napájecí šňůru ze zásuvky.
- Otevřete kryt výstupu a vyjměte filtr výstupního vzduchu (viz obrázek).
- Dále postupujte stejně, jako v případěbezpečnostního filtru motoru.
- **Hubice pro pevné povrchy (26)**
Účinný úklid pevných povrchů (dřevo, linoleum atd.).
- **Hubice s turbnovým kartáčem (27)**
- Nastavení přítlaku (28)
Pro úklid koberce s dlouhým vláknem posuňte páčku vpravo, pro úklid koberce s krátkým vláknem vlevo.
- Vyčištění hubice s turbnovým kartáčem (29)
Pro demontáž vzduchové přepážky stiskněte tlačítko v zadní části hubice. Pro vyčištění kartáče a větrání použijte prachový kartáč & plochou hubici.

UPOZORNĚNÍ

Nikdy nezavírejte kryt filtru jako na obrázku (25), aby nedošlo ke zranění ruky.

Co dělat, když zařízenínefunguje?

Zkontrolujte, zda je zařízení správnězapojeno a zda je elektrická zásuvka funkční.

Co dělat, když se sníží sací výkon?

- Vypněte zařízení a odpojte jej ze zásuvky.
- Zkontrolujte, zda nejsou ucpány trubky, ohebná hadice nebo čisticí nástroj.
- Zkontrolujte, zda není sáček na prach plný. V případě potřeby vyměňte.

ČIŠTĚNÍ ZÁSObNÍKU NA PRACH A SESTAVY FILTRU

Aby bylo čištění co nejučinnější, měl by být zásobník na prach čištěn často.

1. Odpojte kabel od elektrické zásuvky.
2. Zatáhněte za uvolňovač víka ven a nahoru a zvedněte kryt filtru.
3. Vytáhněte sestavu zásobníku na prach (30) nahoru.
4. Zatlačte na uvolňovací páku (31) sestavy filtru (32) a vytáhněte ji ze zásobníku na prach (33).
5. Omyjte zásobník na prach houbou nebo měkkým hadrem pod studenou tekoucí vodou.
6. Kartáč (34) slouží k čištění sestavy filtru (32). Nachází se na zadní straně sestavy filtru.
7. Zatáhněte za podpěru filtru (35) dolů směrem od sestavy filtru (32).
8. Vyčistěte sestavu filtru (32) a podpěru filtru (35) kartáčem pod tekoucí studenou vodou. Nepoužívejte saponát ani pračku nebo myčku nádobí.
9. Nechte sestavu filtru (32) a podpěru filtru (35) uschnout po dobu jednoho dne na stinném místě.

Nesušte je v bubnové ani vířivé sušičce nebo v mikrovlnce ani je neumísťujte na topné těleso nebo k přímotopu. Před vložením zpět do vysavače se ujistěte, že jak filtr, tak podpěra filtru jsou zcela suché.

NASAZENÍ PRACHOVÉHO SÁČKU NA DRŽÁK

Pokud chcete místo zásobníku na prach používat sáček, postupujte následovně:

1. Odpojte kabel od elektrické zásuvky.
2. Zatáhněte za uvolňovač krytu ven a nahoru a poté zvedněte kryt kanystru.
3. Vytáhněte sestavu zásobníku na prach (30) nahoru.
4. Nasaďte pružinu na držák sáčku (21) a ujistěte se, že výstupky na obou stranách držáku zapadnou do drážek poblíž rukojeti na základně.
5. Zatlačte papírovou podpěru nového sáčku na prach do držáku sáčku až na doraz.

Informácie pre vašu bezpečnosť

Prečítajte si prosím nasledovné informácie, ktoré obsahujú dôležité pokyny o bezpečnosti, použití a údržbe zariadenia.

Zariadenie spĺňa nasledovné smernice EC: -73/23/EEC, 93/68/EEC-Smernica o nízkom napätí-89/336EEC –Smernica EMC.

- Nikdy nenechávajte deti používať zariadenie bez dozoru.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je napájací kábel poškodený alebo vadný.
- Ak je hlavný prívod poškodený, musí ho vymeniť schválený servisný zástupca LG Electronics, aby ste sa vyhli nebezpečenstvu.
- Vysávač vždy vypnite pred:
 - výmenou vrecúška na prach.
 - výmenou alebo čistením filtrov.
- **Kryt sa nedá zatvoriť, ak ste nevložili vrecúško na prach. Prosím nepoužívajte silu!**
- Nevysávajte horľavé alebo výbušné látky (tekutiny alebo plyny).
- Nevysávajte horúci popol, žeravé uhlie atď., ani ostré predmety.
- Nevysávajte vodu, ani iné tekutiny.
- Nevysávajte jemný prach.
- Nevystavujte vysávač nadmernému teplu.

Návod na použitie

Pripojenie ohybnej hadice

Hlavicu (1) ohybnej hadice (2) vsuňte do označenia príslušenstva na vysávači. Pre odstránenie ohybnej rúry z vysávača stlačte tlačidlo (3), ktoré je umiestnené na hlavici a tú vyťahnite z vysávača.

Zostavenie rúr

(záleží od modelu)

- **Kovová (alebo plastová) rúra (4)**
 - Jemným krútením spojte dokopy dve rúry.
- **Teleskopická rúra (5)**
 - Pružinovú západku (6) potlačte smerom dopredu.
 - Rúru vyťahnite so požadovanej dĺžky.
 - Pre zafixovanie stlačte pružinovú západku.

Použitie čistiacej hlavice a prídavných trysiek (záleží od modelu)

Ku koncu rúry pripojte čistiacu hlavicu.

- 2-polohová hlavica (7) je vybavená pedálom (8), ktorý vám umožňuje meniť polohu podľa typu čistenej dlážky.
 - Poloha pre tvrdé dlážky** (dlaždice, parkety). Stlačte pedál do nižšej polohy.
 - Poloha pre koberec alebo predložky.** Stlačte pedál do vyššej polohy.
- **Štrbinový násadec (9)**
 - Je určený na vysávanie na ťažko dosiahnuteľných miestach, ako napríklad výplne na gauči, alebo na dosiahnutie pavučín!
- **Kefa na oprášovanie (10)**
 - Je určená na vysávanie rámov, nábytku, kníh a iných nepravidelných povrchov.
- **Čalúnený násadec (11)**
 - Je určený na vysávanie čalúnenia, matracov, atď. Zberače pomáhajú pozbierať nite a chumáče.

Návod na zapojenie a použitie

Napájací kábel vyťahnite do požadovanej dĺžky a pripojte k zásuvke. Vysávač zapnite stlačením vypínača (14). Vypnete ho opätovným stlačením vypínača (14).

Nastavenie sacieho výkonu

- Ak je vaše zariadenie vybavené elektronickým regulátorom výkonu (13), môžete si výkon nastaviť podľa potreby. Čím viac posúvate tlačidlo smerom doprava, tým je sací výkon silnejší.
- Rukoväť ohybnej rúry (15) má ručný regulátor prúdenia (16), ktorý vám umožňuje rýchle nastavenie sacieho výkonu.

Uskladnenie (17)

Keď ste zariadenie vyplí a odpojili od zdroja elektrickej siete, stlačte tlačidlo (12) na automatické navinutie kábla. Posunutím háčika na veľkej čistiacej hlavici do svorky na spodnej strane zariadenia môžete vašim vysávačom pohybovať, alebo ho uskladniť vo vertikálnej polohe.

Výmena vrecúška na prach

Vrecúško na prach musíte vymeniť v tom prípade, že je váš vysávač nastavený na maximálny sací výkon, hlavica sa nachádza nad dlážkou a kontrolka „vrecúško plné“ (18) svieti načerveno.

Musíte ho vymeniť aj v tom prípade, že sa vám nezdá plné. Môže to byť tým, že väčšie množstvo veľmi jemného prachu upchalo póry na vrecúšku na prach.

- Zariadenie vypnite a odpojte od zdroja elektrickej energie.
- Stlačeníím háčika (19) otvorte kryt a dvíhajte ho, až kým nezapadne na miesto.

Vaše zariadenie je vybavené oboma vrecúškami na prach: papierovým (20), aj látkovým (22) (záleží od modelu).

- Vrecúško na prach chyťte za rukoväť a potiahnite. Vrecúško vyberte a vyhodte ho.
- Ak chcete upevniť nové vrecúško, pritlačte kartónovú výstuž nového vrecúška do upevňovacieho rámu na vrecúško (21) až kým nejde ďalej.

Ak je vaše zariadenie vybavené látkovým vrecúškom na prach

postupujte podľa pokynov uvedených vyššie. Vyprázdnite ho a vložte späť (22).

Poznámka: pokiaľ je zariadenie vybavené bezpečnostným zariadením, ktoré kontroluje či je vrecúško na mieste, nebudete môcť zatvoriť kryt, kým ho nevložíte správne.

Čistenie filtra motora

Filter motora je uložený vo vnútri zariadenia, medzi vrecúškom na prach a motorom. Vždy, keď meníte filter odvodu vzduchu vám odporúčame vybrať filter motora (23) a vyčistiť ho. Oklepte špinu a vráťte ho na pôvodné miesto do vysávača.

Čistenie výfukového filtra (24)

- Výfukový filter príležitostne kontrolujte a ak je špinavý, vyčistite ho.
- Kábel odpojte od elektrickej zásuvky.

- Otvorte výfukový kryt a vyberte výfukový filter tak, ako je zobrazené.
- Ďalší postup je rovnaký, ako pri ochrannom filtri motora.

• Tryska na tvrdú podlahu (26)

Účinne čistenie tvrdých podláh (drevo, linoleum, atď.)

• Tryska kefkovej turbíny (27)

- Nastavenie vzduchu (28)

Páčku ovládania vzduchu posuňte klzavým pohybom doprava v prípade koberca s dlhými štetinami a doľava v prípade koberca s krátkymi štetinami.

- Tryska čistiacej kefkovej turbíny (29)

Ak chcete oddeliť vzduchový kryt, stlačte tlačidlo na zadnej časti trysky.

Na čistenie kefky a ventilatora vysávaním použite oprašovaciu kefku a štrbinovú násadu.

UPOZORNENIE:

Nikdy prosím nezatvárajte kryt filtra takto (25). Vyhnete sa tak porezaniu vašich rúk.

Čo robiť ak váš vysávač nepracuje?

Skontrolujte, či je zariadenie správne pripojené a elektrická zásuvka funkčná.

Čo robiť ak sa zníži sací výkon?

- Zariadenie vypnite a odpojte od zdroja elektrickej energie.
- Skontrolujte, či nie sú upchaté rúry, ohybná rúra a čistiaci násadec.
- Skontrolujte, či nie je vrecúško na prach plné.
- V prípade potreby vymeňte.

ČISTENIE NÁDOBY NA PRACH A ZOSTAVY FILTRA

Pre dosiahnutie tých najlepších výsledkov pri čistení je potrebné pravidelné čistenie nádoby na prach.

1. Vytiahnite kábel zo zásuvky v stene.
 2. Vytiahnite uvoľňovač veka a potom nadvihnite kryt filtra.
 3. Vytiahnite zostavu nádoby na prach (30) smerom nahor.
 4. Zatláčajte uvoľňovaciu páčku (31) na zostave filtra (32) a vytiahnite ho z nádoby na prach (33).
 5. Umyte nádobu na prach pod studenou tečúcou vodou pomocou špongie alebo mäkkej handričky.
 6. Kečka (34) slúži na čistenie zostavy filtra (32). Nachádza sa na zadnej časti zostavy filtra.
 7. Vytiahnite držiak filtra (35) smerom nadol od zostavy filtra (32).
 8. Pomocou kečky vyčistíte zostavu filtra (32) a držiak filtra (35) pod studenou tečúcou vodou.
- Nepoužívajte saponát, ani neumývajte v práčke ani v umývačke riadu.
9. Nechajte zostavu filtra (32) a držiak filtra (35) schnúť v tieni po dobu 1 dňa.

Nesušte v sušičke ani v odstredivke, ani v mikrovlnnej rúre alebo rúre, nevystavujte priamemu zdroju tepla. Predtým, ako filter a držiak filtra namontujete späť do vysávača skontrolujte, či sú úplne suché.

AKO UMIESTNIŤ DRŽIAK VRECKA A VRECKO NA PRACH

Ak namiesto nádoby na prach chcete použiť vrečko na prach:

1. Vytiahnite kábel zo zásuvky v stene.
2. Vytiahnite uvoľňovač krytu a potom nadvihnite veko nádoby.
3. Vytiahnite zostavu nádoby na prach (30) smerom nahor.
4. Upevnite držiak vrecka (21) pomocou pružiny, skontrolujte, či výstupky na oboch stranách držiaku vrecka zapadli do drážok pri držadle na podstavci.
5. Ak chcete založiť vrečko, zatláčajte kartónový rám na novom vrečku do držiaka vrecka až na doraz

Biztonsági információ

Kérjük, hogy gondosan olvassa el a készülék biztonságos használatára és karbantartására vonatkozó alábbi információkat.

Ez a készülék az alábbi Európai Unió's Irányelveknek felel meg: 73/23/EEC, 93/68EEC-Alacsony Feszültségi Irányelv, 89/336EEC –EMC.

- A készüléket gyermek kizárólag felügyelet mellett használhatja.
- Ne használja a készüléket, ha a csatlakozószín sérült vagy hibás.
- A kockázatok elkerülése érdekében a sérült csatlakozószínt kizárólag az LG Electronics hivatalos márkaszervizének képviselője cserélheti ki.
- Mindig kapcsolja ki a készüléket, mielőtt:
 - porzsákcseré esetén;
 - tisztítja vagy cseréli a szűrőket.
- **Ha a készülékben nincs porzsák, a fedelet nem lehet lecsukni. Kérjük, ne próbálja erővel lezárni a fedelet!**
- Ne használja a készüléket gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagok felszívására (folyadékok vagy gázok).
- Ne használja a készüléket forró hamu, parázs, stb. továbbá éles tárgyak felszívására.
- Ne használja a készüléket víz vagy egyéb folyadék felszívására.
- Ne porszívózzon finom port.
- A porszívót ne tegye ki magas hőmérséklet hatásának.

A készülék használata

A flexibilis cső csatlakoztatása

Nyomja a flexibilis cső (2) fejének végét (1) a készüléken található csatlakoztatási pontba. A flexibilis cső eltávolításához nyomja meg a fej oldalán található gombot (3), majd húzza felfelé a fejet.

Csővek összeszerelése

(típustól függően)

- **Fém (vagy műanyag) cső (4)**
Enyhe csavarással illessze össze a két csövet.
- **Teleszkópos cső (5)**
 - Nyomja a rugós reteszt előre (6).
 - Húzza ki a csövet a kívánt hosszúságúra.
 - Engedje vissza a rugós reteszt.

A tisztítófej és kiegészítő szívófejek használata (típustól függően)

Illessze a nagy szívófejet a cső végére.

- A 2-állású tisztítófejen (7) egy pedál (8) helyezkedik el, melynek segítségével Ön a porszívózni kívánt felületnek megfelelően állíthatja be a szívófejet.
Kemény burkolat-állás (kőburkolat, parketta stb.)
A kefe leeresztéséhez nyomja meg a pedált.
- **Szőnyeg vagy szőnyegpadló-állás** Nyomja a pedált a másik állásba, ekkor a kefe felemelkedik.
- **Résszívó fej (9)**
Az olyan nehezen megközelíthető helyek tisztítására alkalmas, mint pl. az ülőgarnitúra oldala vagy a szűk sarkokban található pókhálók.
- **Portalanító kefe (10)**
A portalanító kefe képekerek, bútorvázak, könyvek és egyéb egyenetlen felületek porszívózására alkalmas.
- **Kárpittisztító fej (11)**
Bütorkárpitok, matracok stb. porszívózásához. A szőszgyűjtők segítségével könnyedén összeszedhetők a szőszök, pihék.

Csatlakoztatás a hálózati áramforrásba és használat

Húzza ki a csatlakozószínt a kívánt hosszúságra, és dugja be a csatlakozódugót a hálózati áramforrásba.

Nyomja meg a bekapcsológombot (14). A készülék kikapcsolásához ugyanezt a gombot (14) kell megnyomni.

Szívásereőség beállítása

- Amennyiben készüléke rendelkezik elektromos szívásereőség-állító gombbal (13), Ön az adott felületnek vagy feladatnak megfelelően állíthatja be a szívásereőséget. A gomb jobbra tolásával a szívóerő fokozatosan növekszik.
- A flexibilis cső fogóján (15) található manuális szívásereőség-állító szeleppel (16) lehet rövid ideig csökkenteni a szívásereőséget.

Tárolás (17)

A használat befejezése után kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a csatlakozódugót, majd nyomja meg a vezetékfeltekerő gombot (12), ekkor a vezeték magától feltekeredik. A készülék függőleges helyzetben történő tárolásához csúsztassa a nagy szívófejen lévő kampót a készülék alján található nyílásba.

Porzsák cseréje

A porzsákat akkor kell kicserélni, amikor a készülék maximális szívóerőre van állítva, a szívófej nem ér a padlóhoz, és a „porzsák tele” kijelzőablak (18) mégis teljes egészében piros.

Ebben az esetben a porzsákat akkor is ki kell cserélni, ha az nem tűnik teljesen megteltnak. Előfordulhat ugyanis, hogy nagyobb mennyiségű, nagyon finom szemcséjű por tömítette el a porzsák pórusait.

- Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót.
- Nyomja meg a kampót (19), és emelje fel addig, amíg a helyére nem csúszik: ekkor a fedél kinyílik.

A készülékben típustól függően papír (20) vagy textil (22) porzsák van.

- Fogja meg a porzsákat, húzza ki a készülékből, és tegye a szemétesbe.
- Az új porzsák behelyezésekor nyomja ütközésig a porzsák kartontámasztékát a porzsáktartó-sínbe (21).

Ha készülékében textil

porzsák van a fentiek szerint járjon el.

Ürítse ki a porzsákat és helyezze vissza a készülékbe (22).

Figyelem: a készülékben olyan biztonsági kapcsoló van, amelyik ellenőrzi, hogy a porzsák a helyén van-e, ezért a fedelet csak akkor lehet lezárni, ha a porzsák pontosan a helyére került.

A motorszűrő tisztítása

A motorszűrő a készülék belsejében található, a porzsák és a motor között. Javasoljuk, hogy minden alkalommal, amikor a kimenő levegő szűrőt cseréli, vegye ki a motorszűrőt (23) is, rázogatóssal és ütögetéssel tisztítsa ki, majd helyezze vissza a készülékbe.

Kimenő levegő szűrők cseréje (24)

- Időről időre ellenőrizze a kimenő levegő szűrőt, és ha bepiszkolódott, tisztítsa meg.
- Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót.
- Nyissa ki a fedelet, és az ábrán látható módon vegye ki a szűrőt.
- Ettől a ponttól kezdve ugyanúgy járjon el, mint a motorszűrő esetében.
- **Kemény padló szívófej (26)**
Kemény burkolatú felületek hatékony tisztításához (fa, linóleum stb.)
- **Légturbinás kefe (27)**
- Áramlás-erősség állítása (28)
Hosszú szálú szőnyegek tisztításához csúsztassa a levegőáramlás-szabályozó gombot jobbra, rövid szálú szőnyegekhez pedig balra.
- **A turbinás kefe tisztítása (29)**
A beömlőnyílás takarólapjának levételéhez nyomja meg a szívófej hátoldalán lévő gombot.
A résszívó fej segítségével porszívózza ki a kékét és a ventilátort.

FIGYELEM

Soha ne csukja le a szűrőfedelelet a 25-ös ábrán látható módon, mert a keze becsípődhet.

Mi a teendő, ha a készülék nem működik

Ellenőrizze, hogy a csatlakozódugó rendesen be van-e dugva, valamint hogy a konnektorban van-e áram.

Mi a teendő, ha a szívásteljesítmény lecsökken

- Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót.
- Ellenőrizze, hogy nem dugult-e el a teleszkóp cső, a flexibilis cső vagy a szívófej.
- Ellenőrizze, nincs-e tele a porzsák. Ha igen, ürítse ki.

A PORTARTÁLY ÉS A SZŰRŐEGYSÉG TISZTÍTÁSA

A legjobb eredmény elérése érdekében a portartályt gyakran kell tisztítani.

1. Húzza ki a hálózati kábelt.
2. A rögzítőfület húzza ki majd felfelé és vegye le a szűrő fedelét.
3. Emelje ki a portartály-egységet (30).
4. Nyomja meg a szűrőszerelvény (31) rögzítőkarját (32) és húzza ki a portartályból (33).
5. A portartályt szivaccsal vagy puha ronggyal, hideg folyóvízzel mossa ki.
6. A kefe (34) a szűrőegység tisztítására szolgál (32) és a szűrőegység hátulján található.
7. A szűrőtartót (35) húzza le a szűrőegységről (32).
8. A kefével hideg folyóvíz alatt tisztítsa meg a szűrőegységet (32) és a szűrőtartót (35).

Ne használjon mosószert, mosógépet vagy mosogatógépet.

9. A szűrőegységet (32) és a szűrőtartót (35) árnyékos helyen egy napig hagyja száradni.

Ne centrifugálja, ne tegye mikrohullámú sütőbe, fűtőtestre vagy hőforrás közvetlen közelébe. A szűrőt és a szűrőtartót csak akkor tegye vissza a porzívóba, ha teljesen megszáradt.

A PORZSÁKTARTÓ ÉS A PORZSÁK BEHELVEZÉSE

Ha a portartály helyett porzsákat szeretne használni, akkor:

1. Húzza ki a hálózati kábelt.
2. A rögzítőfület húzza ki majd felfelé és emelje fel a tartály fedelét.
3. Emelje ki a portartály-egységet (30).
4. Helyezze be a porzsák-tartót (21) a rugóval, a tartó kidudorodásai mindkét oldalon illeszkedjenek a fogantyú közelében található résekbe.
5. A porzsákon található kartonpapírt ütközésig tolja a porzsák- tartóba.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Proszę przeczytać wszystkie informacje znajdujące się poniżej; zawierają one ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa, używania i konserwacji urządzenia.

Urządzenie spełnia wymagania zawarte w następujących Dyrektywach UE: -73/23/EEC, 93/68/EEC – Dyrektywa dotycząca niskiego napięcia; 89/336EEC – Dyrektywa dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej (EMC).

- Pod żadnym pozorem nie pozwól dzieciom używać urządzenia bez nadzoru.
- Nie używaj urządzenia, gdy przewód zasilający jest uszkodzony lub wadliwy.
- Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez autoryzowanego serwisanta firmy LG Electronics, aby uniknąć ryzyka.
- Zawsze wyłączaj odkurzacz przed:
 - wymianą worka na kurz
 - wymianą lub czyszczeniem filtrów.
- **Jeżeli do odkurzacza nie został włożony worek na kurz, pokrywy nie da się zamknąć. Proszę nie zamykać pokrywy na siłę!**
- Nie wciągaj odkurzaczem substancji palnych lub wybuchowych (płynnych ani gazowych).
- Nie wciągaj odkurzaczem gorącego popiołu, żaru itp., ani ostrych przedmiotów.
- Nie wciągaj odkurzaczem wody ani innych cieczy.
- Nie wciągać bardzo drobnego kurzu.
- Nie wystawiać odkurzacza na działanie gorąca.

Eksploatacja

Podłączenie węża giętkiego

Włóż końcówkę (1) węża giętkiego (2) do otworu ssącego odkurzacza.

Aby odłączyć wąż od odkurzacza, naciśnij przycisk (3), znajdujący się na końcówce, następnie wyciągnij wąż.

Montaż rur

(w zależności od modelu)

- **Rura metalowa (lub plastikowa) (4)**
 - Połącz rury delikatnie wkręcając jedną w drugą.
- **Rura teleskopowa (5)**
 - Przesuń zatrzask sprężyny (6) do przodu.
 - Wyciągnij rurę na żadaną długość.
 - Zwolnij zatrzask, aby zablokować rurę.

Korzystanie ze ssawko-szczotki i dodatkowych końcówek

(zależnie od modelu)

Założ dużą ssawko-szczotkę na koniec rury.

- **Dwupołożeniowa ssawko-szczotka (7)** jest wyposażona w pedał (8) pozwalający na zmianę położenia w zależności od rodzaju odkurzonej podłogi.
 - Twarde podłogi** (płytki, parkiety...). Naciśnij pedał, aby obniżyć szczotkę.
 - Dywany lub wykładziny.** Naciśnij pedał, aby podnieść szczotkę.
- **Ssawka szczelinowa (9)**
 - Do odkurzania zwykle niedostępnych miejsc, np.: zbierania pajęczyn lub odkurzania boków kanapy!
- **Ssawka do kurzu (10)**
 - Do odkurzania ram obrazów, krawędzi mebli, książek i innych nierównych przedmiotów.
- **Szczotka do obić tapicerskich (11)**
 - Do odkurzania obić tapicerskich, materaców, itp. Szczotka pomaga zbierać luźne nitki i kłaczki.

Podłączenie i używanie odkurzacza

Wsuń przewód zasilający na żadaną długość i włóż wtyczkę do gniazdka sieciowego.

Naciśnij przycisk (14), aby włączyć odkurzacz.

Aby wyłączyć odkurzacz – ponownie naciśnij przycisk (14).

Regulacja mocy

- Jeśli Twój odkurzacz wyposażony jest w elektroniczny regulator siły ssania (13), możesz ustawić za jego pomocą moc potrzebną do wykonania danej czynności. Im bardziej przesuwasz suwak w prawo, tym większa jest siła ssania.
- W uchwycie węża giętkiego (15) znajduje się ręczny regulator strumienia powietrza (16), który umożliwi szybkie zmniejszenie siły ssania.

Przechowywanie (17)

Po wyłączeniu odkurzacza i wyjęciu wtyczki z gniazdka, naciśnij przycisk (12), aby automatycznie zwinać przewód zasilający.

Możesz przemieścić i przechowywać odkurzacz w pozycji pionowej, wsuwając zaczep z tyłu dużej ssawko-szczotki w otwór znajdujący się na spodzie odkurzacza.

Wymiana worka na kurz

Worek na kurz wymaga wymiany, jeżeli odkurzacz nastawiony jest na maksymalną moc ssania, szczotka jest uniesiona ponad podłogę, a okienko wskaźnika "bag full" (pełny worek) (18) jest w całości zaczerwienione.

Nawet jeżeli worek na kurz nie wydaje się w tym momencie pełny, należy go wymienić. Istnieje możliwość, że cząsteczki drobnego kurzu zatkały pory worka.

- Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Otwórz pokrywę, naciskając zaczep (19) i podnosząc pokrywę tak, aby „wskoczyła” na właściwe miejsce.

Odkurzacz posiada papierowy (20) lub tekstylny (22) worek na kurz (zależnie od modelu).

- Uchwyć worek za rączkę, wyciągnij i wyrzuc go.
- Aby założyć nowy worek wciśnij tekturowy element nowego worka na kurz do uchwytu (21) aż do momentu, w którym nie będzie już wsuwał się dalej.

Jeżeli twój odkurzacz wyposażony jest w tekstylny worek na kurz – również postępuj zgodnie z powyższymi instrukcjami.

Opróżnij worek i załóż go ponownie (22).

Uwaga: Ponieważ urządzenie wyposażone jest w zabezpieczenie, które sprawdza, czy worek na kurz został założony, zamknięcie pokryw przy nieprawidłowo założonym worku jest niemożliwe.

Czyszczenie filtra ochronnego silnika

Filtr ochronny silnika znajduje się wewnątrz urządzenia, pomiędzy workiem na kurz a silnikiem. Przy każdej wymianie zewnętrznego filtra powietrza, zaleca się wyjęcie filtra ochronnego silnika (23) i wytrzepanie go w celu usunięcia zgromadzonego kurzu, a następnie założenie filtra do odkurzacza.

Czyszczenie filtra wydmuchu (24)

- Sprawdź okazjonalnie filtr wydmuchu i czyść go, gdy jest brudny.
- Wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Otwórz pokrywę wydmuchu i wyjmij filtr jak pokazano.
- Kolejne czynności są takie same, jak w przypadku czyszczenia filtra ochronnego silnika.
- **Końcówka do twardych powierzchni (26)**
Efektywne czyszczenie twardych powierzchni (drewno, linoleum itp.)
- **Końcówka ze szczotką turbinową (27)**
- Regulacja powietrza (28)
Przesuń dźwignię kontroli powietrza w prawo do głębokich dywanów lub w lewo do (29) płytkich dywanów.
- Czyszczenie końcówki ze szczotką turbinową
Naciśnij przycisk znajdujący się od spodu końcówki, aby oddzielić pokrywę.
Przy pomocy końcówki do odkurzania lub szczelin wyczyść szczotkę i nawiew.

OSTRZEŻENIE

Nigdy nie zamykaj pokryw filtra jak na rys. (25), gdyż może to prowadzić do przytraśnięcia palców.

Co zrobić, jeżeli urządzenie nie działa?

Sprawdź, czy urządzenie jest właściwie podłączone do gniazdka i czy gniazdko funkcjonuje prawidłowo.

Co zrobić jeżeli siła ssania odkurzacza słabnie?

- Wyłącz odkurzacz i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Sprawdź, czy rury, wąż giętki i ssawko-szczotka nie są zatkane.
- Sprawdź, czy worek na kurz nie jest pełny. Wymień go w razie potrzeby.

CZYSZCZENIE POJEMNIKA NA KURZ ORAZ ZESPOŁU FILTRA

Dla uzyskania dobrej wydajności czyszczenia, pojemnik na kurz powinien być często czyszczony.

1. Wyciśnij wtyczkę z gniazdka zasilania.
2. Pociągnij zwalniania pokrywy na zewnątrz i do góry, następnie podnieś pokrywę filtra.
3. Pociągnij do góry zespół pojemnika na kurz (30)
4. Wciśnij dźwignię zwalniania (31) zespołu filtra (32) i wyciągnij na zewnątrz pojemnik na kurz (33).
5. Przemyj pojemnik na kurz pod zimną wodą, przy pomocy gąbki lub miękkiej ściereczki.
6. Szczotka (34) służy do czyszczenia zespołu filtra (32). Znajduje się z tyłu zespołu filtra.
7. Pociągnij wspornik filtra (35) w dół z zespołu filtra (32).
8. Przy pomocy szczotki wyczyść pod zimną wodą zespół filtra (32) oraz wspornik filtra (35).

Nie wolno stosować detergentów, prać w pralce lub zmywarce do naczyń.

9. Zostaw zespół filtra (32) oraz wspornik filtra (35) do wyschnięcia na jeden dzień w zacienionym miejscu.

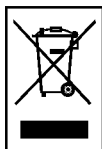
Nie wykręcaj/odwirowuj, nie susz w mikrofalówce, w piekarniku, ani na żadnym innym, bezpośrednim źródle ciepła. Przed ponownym zamontowaniem w odkurzaczu, sprawdź czy filtr i wspornik filtra są całkowicie suche.

JAK ZAMOCOWAĆ WSPORNIK WORKA ORAZ WOREK NA KÓRZ

Jeżeli zamiast pojemnika chcesz używać worka na kurz, należy:

1. Wyciśnij wtyczkę z gniazdka zasilania.
2. Pociągnij zwalniania pokrywy na zewnątrz i do góry, następnie podnieś pokrywę obudowy.
3. Pociągnij do góry zespół pojemnika na kurz (30)
4. Przy pomocy sprężyny zamocuj wspornik worka (21), sprawdź czy występy po obu stronach wspornika worka, weszły w otwory znajdujące się w pobliżu uchwytów w podstawie.
5. Aby zamocować nowy worek wciśnij jego kartonowy wspornik w mocowanie, aż do oporu.

Disposal of your old appliance



1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Likvidace starých spotřebičů



1. Pokud je u výrobku uveden symbol pojízdného kontejneru v přeškrtnutém poli, znamená to, že na výrobek se vztahuje směrnice Evropské unie číslo 2002/96/EC.
2. Všechny elektrické a elektronické výrobky by měly být likvidovány odděleně od běžného komunálního odpadu prostřednictvím sběrných zařízení zřízených za tímto účelem vládou nebo místní samosprávou.
3. Správný způsob likvidace starého elektrického spotřebiče pomáhá zamezit možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví.
4. Bližší informace o likvidaci starého spotřebiče získáte u místní samosprávy, ve sběrném zařízení nebo v obchodě, ve kterém jste výrobek zakoupili.

Likvidácia vášho starého prístroja



1. Keď sa na produkte nachádza tento symbol prečiarknutej smetnej nádoby s kolieskami, znamená to, že daný produkt vyhovuje európskej Smernici č. 2002/96/EC.
2. Všetky elektrické a elektronické produkty by mali byť zlikvidované oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom na to určených zberných zariadení, ktoré boli ustanovené vládou alebo orgánmi miestnej správy.
3. Správnu likvidáciu starých zariadení pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym následkom pre prostredie a ľudské zdravie.
4. Podrobnejšie informácie o likvidácii starých zariadení nájdete na miestnom úrade, v službe na likvidáciu odpadu alebo u predajcu, kde ste tento produkt zakúpili.

Régi eszközök ártalmatlanítása



1. A termékhez csatolt áthúzott, kerekes szeméttároló jel jelöli, hogy a termék a 2002/96/EC EU-direktíva hatálya alá esik.
2. Minden elektromos és elektronikai terméket a lakossági hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a kormány vagy az önkormányzatok által kijelölt begyűjtő eszközök használatával.
3. Régi eszközeinek megfelelő ártalmatlanítása segíthet megelőzni az esetleges egészségre vagy környezetre ártalmas hatásokat.
4. Ha több információra van szüksége régi eszközeinek ártalmatlanításával kapcsolatban, tanulmányozza a vonatkozó környezetvédelmi szabályokat, vagy lépjen kapcsolatba az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.

Utylizacja starych urządzeń



1. Kiedy do produktu dołączony jest niniejszy przekreślony symbol kołowego pojemnika na śmieci, oznacza to, że produkt jest objęty dyrektywą 2002/96/EC.
2. Wszystkie elektryczne i elektroniczne produkty powinny być utylizowane niezależnie od odpadów miejskich, z wykorzystaniem przeznaczonych do tego miejsc składowania wskazanych przez rząd lub miejscowe władze.
3. Właściwy sposób utylizacji starego urządzenia pomoże zapobiec potencjalnie negatywnemu wpływowi na zdrowie i środowisko.
4. Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym produkt został kupiony.



LG Electronics Inc.

<http://www.lge.com/>